

Úradný vestník

Európskej únie

L 69



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 55

8. marca 2012

Obsah

II *Nelegislatívne akty*

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 185/2012 zo 7. marca 2012, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Armagh Bramley Apples (CHZO)]** 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 186/2012 zo 7. marca 2012, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Schwäbische Spätzle / Schwäbische Knöpfe (CHZO)]** 3
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 187/2012 zo 7. marca 2012, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Tolminc (CHOP)]** 5
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 188/2012 zo 7. marca 2012, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Susina di Dro (CHOP)]** 7
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 189/2012 zo 7. marca 2012, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny..... 9
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 190/2012 zo 7. marca 2012 o neposkytnutí pomoci na súkromné skladovanie olivového oleja v rámci postupu zadávania verejnej zákazky vyhlásenej vykonávacím nariadením (EÚ) č. 111/2012 11

Cena: 3 EUR

(Pokračovanie na nasledujúcej strane)
SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 191/2012 zo 7. marca 2012, ktorým sa stanovujú dovozné clá uplatniteľné na určité druhy lúpanej ryže od 8. marca 2012 12

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 192/2012 zo 7. marca 2012, ktorým sa menia a dopĺňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru stanovené vykonávacím nariadením (EÚ) č. 971/2011 na hospodársky rok 2011/2012 13

SMERNICE

★ **Smernica Komisie 2012/9/EÚ zo 7. marca 2012, ktorou sa mení a dopĺňa príloha I k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2001/37/ES o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových výrobkov ⁽¹⁾** 15

ROZHODNUTIA

2012/141/EÚ:

★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie zo 6. marca 2012 o financovaní núdzových opatrení dohľadu nad besnotou v severnom Grécku [oznámené pod číslom C(2012) 1354]** 17



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 185/2012

zo 7. marca 2012,

ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Armagh Bramley Apples (CHZO)]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) Žiadosť Spojeného kráľovstva o zápis názvu „Armagh Bramley Apples“ do registra bola súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 510/2006 uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽²⁾.

- (2) Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 a tento názov sa teda musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. marca 2012

Za Komisiu
v mene predsedu
Dacian CIOLOȘ
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 185, 25.6.2011, s. 18.

PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k zmluve:

Trieda 1.6. Ovocie, zelenina a obilniny v pôvodnom stave alebo spracované

SPOJENÉ KRÁLOVSTVO

Armagh Bramley Apples (CHZO)

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 186/2012

zo 7. marca 2012,

ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Schwäbische Spätzle / Schwäbische Knöpfle (CHZO)]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) Žiadosť Nemecka o zápis názvu „Schwäbische Spätzle / Schwäbische Knöpfle“ do registra bola v súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 510/2006 uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie⁽²⁾.

- (2) Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 a tento názov sa teda musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. marca 2012

Za Komisiu
v mene predsedu
Dacian CIOLOȘ
člen Komisie

(¹) Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

(²) Ú. v. EÚ C 191, 1.7.2011, s. 20.

PRÍLOHA

Potraviny uvedené v prílohe I k nariadeniu:

Trieda 2.7. Cestoviny

NEMECKO

Schwäbische Spätzle / Schwäbische Knöpfle (CHZO)

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 187/2012**zo 7. marca 2012,****ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Tolminc (CHOP)]**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) Žiadosť Slovinska o zápis názvu „Tolminc“ do registra bola v súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom a podľa článku 17 ods. 2 nariadenia (ES) č. 510/2006 uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽²⁾.

- (2) Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 a tento názov sa teda musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. marca 2012

Za Komisiu
v mene predsedu
Dacian CIOLOȘ
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 185, 25.6.2011, s. 14.

PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k zmluve:

Trieda 1.3. Syry

SLOVINSKO

Tolminc (CHOP)

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 188/2012

zo 7. marca 2012,

ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Susina di Dro (CHOP)]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) Žiadosť Talianska o zápis názvu „Susina di Dro“ do registra bola v súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 510/2006 uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie ⁽²⁾.

- (2) Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 a tento názov sa teda musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. marca 2012

Za Komisiu
v mene predsedu
Dacian CIOLOȘ
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 185, 25.6.2011, s. 10.

PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k zmluve:

Trieda 1.6. Ovocie, zelenina a obilniny v pôvodnom stave alebo spracované

TALIANSKO

Susina di Dro (CHOP)

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 189/2012**zo 7. marca 2012,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz

z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.

- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. marca 2012

Za Komisiu
v mene predsedu
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	IL	87,3
	JO	78,3
	MA	66,2
	SN	207,5
	TN	79,6
	TR	104,9
	ZZ	104,0
0707 00 05	EG	158,2
	JO	129,5
	TR	173,8
	ZZ	153,8
0709 91 00	EG	91,5
	ZZ	91,5
0709 93 10	MA	51,7
	TR	149,8
	ZZ	100,8
0805 10 20	EG	52,2
	IL	67,8
	MA	47,0
	TN	60,9
	TR	67,7
	ZZ	59,1
0805 50 10	BR	43,7
	EG	48,3
	TR	49,0
	ZZ	47,0
0808 10 80	CA	124,8
	CL	96,3
	CN	103,9
	MK	31,8
	US	152,4
	ZZ	101,8
0808 30 90	AR	94,4
	CL	106,2
	CN	53,6
	ZA	106,3
	ZZ	90,1

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 190/2012

zo 7. marca 2012

o neposkytnutí pomoci na súkromné skladovanie olivového oleja v rámci postupu zadávania verejnej zákazky vyhlásenej vykonávacím nariadením (EÚ) č. 111/2012

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 43 písm. d) v spojení s jeho článkom 4,

keďže:

- (1) Vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 111/2012 z 9. februára 2012, ktorým sa vyhlasuje verejná súťaž na poskytnutie pomoci na súkromné skladovanie olivového oleja⁽²⁾, sa ustanovujú dve čiastkové lehoty na predkladanie ponúk.
- (2) V súlade s článkom 13 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 826/2008 z 20. augusta 2008, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá poskytovania pomoci Spoločenstva na súkromné skladovanie niektorých poľnohospodárskych produktov⁽³⁾, Komisia na základe ponúk oznámených členskými štátmi, buď stanoví alebo nestanoví maximálnu výšku pomoci.

- (3) Na základe preskúmania ponúk predložených v rámci reakcie na druhú čiastkovú výzvu nie je vhodné poskytnúť akúkoľvek pomoc na súkromné skladovanie olivového oleja počas čiastkovej lehoty na predkladanie ponúk, ktorá sa končí 1. marca 2012.
- (4) S cieľom vyslať trhu rýchly signál a zaistiť účinné riadenie opatrenia by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- (5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Na čiastkovú lehotu na predkladanie ponúk, ktorá sa končí 1. marca 2012 v rámci verejnej zákazky vyhlásenej vykonávacím nariadením (EÚ) č. 111/2012, sa neposkytne žiadna pomoc na produkty uvedené v prílohe k uvedenému nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. marca 2012

Za Komisiu
v mene predsedu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 37, 10.2.2012, s. 55.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 223, 21.8.2008, s. 3.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 191/2012

zo 7. marca 2012,

ktorým sa stanovujú dovozné clá uplatniteľné na určité druhy lúpanej ryže od 8. marca 2012

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 137,

keďže:

- (1) Na základe informácií odovzdaných príslušnými orgánmi Komisia konštatuje, že dovozné povolenia na lúpanú ryžu s číselným znakom KN 1006 20, okrem dovozných povolení na ryžu Basmati, sa vydali na množstvo 143 798 ton na referenčné obdobie od 1. septembra 2011 do 29. februára 2012. Dovozné clo na lúpanú

ryžu s číselným znakom KN 1006 20, okrem ryže Basmati, ktoré sa stanovilo vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 903/2011 ⁽²⁾, sa teda musí zmeniť a doplniť.

- (2) Uplatniteľné clo sa musí stanoviť v lehote desiatich dní od konca referenčného obdobia. Je preto potrebné, aby toto nariadenie nadobudlo účinnosť okamžite,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Dovozné clo uplatniteľné na lúpanú ryžu s číselným znakom KN 1006 20 je 30 EUR na tonu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. marca 2012

Za Komisiu
v mene predseduJosé Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 231, 8.9.2011, s. 21.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 192/2012

zo 7. marca 2012,

ktorým sa menia a dopĺňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru stanovené vykonávacím nariadením (EÚ) č. 971/2011 na hospodársky rok 2011/2012

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 951/2006 z 30. júna 2006, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 318/2006, pokiaľ ide o obchodovanie s tretími krajinami v sektore cukru ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 36 ods. 2 druhý pododsek druhú vetu,

keďže:

- (1) Výška reprezentatívnych cien a dodatočných ciel uplatniteľných na dovoz bieleného a surového cukru a určitých sirupov na hospodársky rok 2011/12 sa stanovila vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 971/2011 ⁽³⁾. Tieto ceny a clá sa naposledy zmenili a doplnili vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 179/2012 ⁽⁴⁾.

- (2) Údaje, ktoré má Komisia v súčasnosti k dispozícii, vedú k zmene a doplneniu uvedených súm v súlade s článkom 36 nariadenia (ES) č. 951/2006.

- (3) Keďže je potrebné zabezpečiť, aby sa toto opatrenie začalo uplatňovať čo najskôr po sprístupnení aktualizovaných údajov, je vhodné, aby toto opatrenie nadobudlo účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Reprezentatívne ceny a dodatočné clá uplatniteľné na dovoz produktov uvedených v článku 36 nariadenia (ES) č. 951/2006, stanovené vykonávacím nariadením (EÚ) č. 971/2011 na hospodársky rok 2011/2012, sa menia a dopĺňajú a uvádzajú sa v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. marca 2012

Za Komisiu
v mene predsedu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 254, 30.9.2011, s. 12.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 61, 2.3.2012, s. 16.

PRÍLOHA

Zmenené a doplnené reprezentatívne ceny a dodatočné dovozné clá na biely cukor, surový cukor a produkty patriace pod číselný znak KN 1702 90 95 uplatniteľné od 8. marca 2012

(v EUR)

Číselný znak KN	Výška reprezentatívnej ceny na 100 kg netto daného produktu	Výška dodatočného cla na 100 kg netto daného produktu
1701 12 10 ⁽¹⁾	42,21	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	42,21	1,94
1701 13 10 ⁽¹⁾	42,21	0,00
1701 13 90 ⁽¹⁾	42,21	2,24
1701 14 10 ⁽¹⁾	42,21	0,00
1701 14 90 ⁽¹⁾	42,21	2,24
1701 91 00 ⁽²⁾	48,54	2,91
1701 99 10 ⁽²⁾	48,54	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	48,54	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,49	0,22

⁽¹⁾ Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v bode III prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.⁽²⁾ Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v bode II prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.⁽³⁾ Stanovené na 1 % obsahu sacharózy.

SMERNICE

SMERNICA KOMISIE 2012/9/EÚ

zo 7. marca 2012,

ktorou sa mení a dopĺňa príloha I k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2001/37/ES o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových výrobkov

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2001/37/ES z 5. júna 2001 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových výrobkov⁽¹⁾, najmä na jej článok 9 ods. 2,

keďže:

- (1) V článku 5 ods. 2 písm. b) smernice 2001/37/ES sa stanovuje, že na každom jednotlivom balení tabakových výrobkov okrem tabaku určeného na vnútorné použitie a ostatných bezdymových tabakových výrobkov a na každom vonkajšom obale okrem dodatočných priehľadných obalov musí byť uvedená dodatočná výstraha zo zoznamu uvedeného v prílohe I k uvedenej smernici;
- (2) Uvedené dodatočné výstrahy sú povinné na všetkých obaloch fajčiarskeho tabaku od septembra 2003 a na obaloch iných tabakových výrobkov od septembra 2004.
- (3) Z údajov vyplýva, že dosah súčasných dodatočných výstrah uvedených v prílohe I k smernici 2001/37/ES sa postupne znížil, keďže výstrahy už nemajú taký účinok, ako keď boli nové.
- (4) Okrem toho sa od prijatia smernice 2001/37/ES objavili nové vedecké dôkazy o zdravotných účinkoch používania tabaku a zásadách účinného označovania tabaku. Predovšetkým existujú dôkazy, že fajčenie zohráva kausálnu úlohu pri rakovine úst a hrdla, pri zhoršení zraku, ako aj ochoreniach zubov a ďasien. Existujú aj dôkazy o tom, že fajčenie rodičov je hlavným rizikovým faktorom začatia fajčenia.

- (5) V článku 9 ods. 2 smernice 2001/37/ES sa stanovuje, že Komisia prispôbuje zdravotné výstrahy uvedené v prílohe I danej smernice na základe vedeckého a technického pokroku. V usmerneniach o balení a označovaní tabaku⁽²⁾, ktoré prijala tretia konferencia strán Rámcového dohovoru WHO o kontrole tabaku v novembri 2008, sa okrem toho odporúča, aby sa právne opatrenia na balenie a označovanie tabakových výrobkov pravidelne preskúmavali a aktualizovali, keď sa objavia nové dôkazy a keď konkrétne zdravotné výstrahy a odkazy stratia aktuálnosť.
- (6) Revízia súčasných dodatočných výstrah uvedených v prílohe I k smernici 2001/37/ES je preto potrebná s cieľom udržať a zvýšiť dosah týchto výstrah a zohľadniť nový vedecký vývoj.
- (7) Takáto revízia by mala byť založená na revízii existujúcich poznatkov o označovaní tabaku a zdravotných účinkoch používania tabaku a testovania výstrah vo všetkých členských štátoch.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom regulačného výboru zriadeného podľa článku 10 ods. 1 smernice 2001/37/ES a Európsky parlament ani Rada proti nim nevzniesli námietky,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Príloha I k smernici 2001/37/ES sa nahrádza textom prílohy k tejto smernici.

Článok 2

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 28. marca 2014. Komisii bezodkladne oznámia znenie uvedených ustanovení.

⁽²⁾ FCTC/COP3(10) Usmernenia k vykonávaniu článku 11 Rámcového dohovoru WHO o kontrole tabaku (Balenie a označovanie tabakových výrobkov) – Guidelines for implementation of Article 11 of the WHO Framework Convention on Tobacco Control (Packaging and labelling of tobacco products).

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 194, 18.7.2001, s. 26.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upraví členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 3

Členské štáty môžu rozhodnúť o povolení pokračovať v uvádzaní výrobkov, ktoré nie sú v súlade s ustanoveniami tejto smernice, do 28. marca 2016.

Článok 4

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 5

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 7. marca 2012

Za Komisiu
predseda

José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

Zoznam dodatočných zdravotných výstrah

[uvedené v článku 5 ods. 2 písm. b)]

1. Fajčenie spôsobuje 9 z 10 prípadov rakoviny pľúc
2. Fajčenie spôsobuje rakovinu úst a hrdla
3. Fajčenie poškodzuje vaše pľúca
4. Fajčenie spôsobuje infarkt
5. Fajčenie spôsobuje mozgovú porážku a ťažké zdravotné postihnutia
6. Fajčenie upcháva vaše tepny
7. Fajčenie zvyšuje riziko slepoty
8. Fajčenie poškodzuje vaše zuby a ďasná
9. Fajčenie vám môže zabiť nenarodené dieťa
10. Dym z vašej cigarety škodí vašim deťom, rodine a priateľom
11. V prípade detí fajčiarov je väčšia pravdepodobnosť, že začnú fajčiť
12. Skoncujte s tým hneď teraz – zostaňte nažive pre svojich blízkych ⁽¹⁾
13. Fajčenie znižuje plodnosť
14. Fajčenie zvyšuje riziko impotencie

⁽¹⁾ Doplňte odkazom na telefónne číslo/internetovú adresu na linku/služby pomoci pri odvykaní od fajčenia, ak takéto služby v členskom štáte existujú.“

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 6. marca 2012

o financovaní núdzových opatrení dohľadu nad besnotou v severnom Grécku

[oznámené pod číslom C(2012) 1354]

(Iba grécke znenie je autentické)

(2012/141/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2009/470/ES z 25. mája 2009 o výdavkoch na veterinárnom úseku⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 8 ods. 2,

keďže:

- (1) V rozhodnutí 2009/470/ES sa stanovuje, že ak je členský štát priamo ohrozený výskytom alebo vývojom jednej z nákaz uvedených v prílohe I k danému rozhodnutiu na území tretej krajiny alebo členského štátu, môže sa rozhodnúť o prijatí opatrení primeraných situácii a o udelení finančného príspevku Únie určeného na opatrenia považované za osobitne potrebné na úspešné zavŕšenie prijatých krokov.
- (2) Besnota je nákazou zvierat postihujúcou najmä voľne žijúce a domáce mäsožravce a má závažné dôsledky na verejné zdravie. Je jednou z nákaz uvedených v prílohe I k rozhodnutiu 2009/470/ES.
- (3) Od roku 1987 sa v Grécku nezistil žiaden prípad besnoty. V nadväznosti na nedávne zistenie uvedenej nákazy v bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko je však potrebné neodkladne posilniť dohľad nad besnotou v severnom Grécku s cieľom určiť, či sa uvedená nákaza šíri na územie daného členského štátu a do akej miery je potrebná orálna imunizácia voľne žijúcich mäsožravcov v záujme zastavenia šírenia a eradikácie uvedenej nákazy.
- (4) Grécko 27. januára 2012 predložilo Komisii núdzový plán posilneného dohľadu nad besnotou (ďalej len „plán“). Komisia plán posúdila a považuje ho za prijateľný. Je preto vhodné, aby Únia poskytla finančný príspevok na určité opatrenia stanovené v uvedenom pláne.

(5) Grécko informovalo Komisiu o nedostatku personálu vo svojom národnom referenčnom laboratóriu pre besnotu, ktorý by mohol vykonať zvýšený počet testov požadovaných na vykonanie plánu. Vzhľadom na súčasnú nepriaznivú finančnú situáciu a naliehavú potrebu stanovenia a vykonania plánu je vhodné, aby sa náklady na laboratórny personál osobitne zamestnaný na účely vykonávania laboratórnych testov v rámci plánu zahrnuli medzi náklady oprávnené na finančný príspevok Únie.

(6) Vzhľadom na naliehavú potrebu vykonania plánu je opodstatnené, aby sa finančný príspevok Únie sprístupnil na opatrenia prijaté od 27. januára 2012, keď bol plán predložený Komisii na účely financovania.

(7) Toto rozhodnutie predstavuje rozhodnutie o financovaní v zmysle článku 75 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

(8) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

„Núdzový plán dohľadu nad besnotou“ (ďalej len „plán“), ktorý 27. januára 2012 predložilo Komisii Grécko, sa týmto schvaľuje na udelenie finančného príspevku Únie na obdobie od 27. januára 2012 do 31. decembra 2012 (ďalej len „finančný príspevok“).

Článok 2

1. Finančný príspevok nepresiahne spolu 60 000 EUR.

2. Finančný príspevok zahŕňa jednorazovú platbu 5 EUR na voľne žijúce zviera odchytené a odoslané na vyšetrenie v súvislosti s besnotou v rámci plánu.

(¹) Ú. v. EÚ L 155, 18.6.2009, s. 30.

3. Výška finančného príspevku predstavuje 75 % nákladov, ktoré vzniknú v súlade s plánom pri vykonávaní laboratórnych testov na zisťovanie infekcie besnotou a na izoláciu a charakterizáciu vírusu besnoty.

Uvedené náklady zahŕňajú:

- a) náklady vynaložené na kúpu testovacích súprav, činidiel a všetkého spotrebného materiálu použitého pri vykonávaní laboratórnych testov;
- b) režijné náklady vo výške 7 % celkovej sumy nákladov uvedených v písm. a).

Maximálna výška nákladov, ktoré sa preplatia v prípade testu fluorescenčnými protilátkami (FAT), však nepresiahne spolu 12 EUR na test.

4. Finančný príspevok predstavuje 75 % nákladov na personál osobitne zamestnaný na účely vykonávania laboratórnych testov uvedených v odseku 3.

Uvedené náklady zahŕňajú:

- a) poplatok zaplatený za personál alebo ich skutočné mzdy spolu so sociálnymi odvodmi a inými štatutárnymi nákladmi zahrnutými v ich odmene;
- b) režijné náklady vo výške 7 % celkovej sumy nákladov uvedených v písm. a).

Maximálna výška nákladov, ktoré sa uhradia za takýto personál, však nepresiahne spolu 25 000 EUR.

Článok 3

1. Finančný príspevok sa poskytne, ak Grécko:

a) vykoná plán v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Únie vrátane pravidiel o hospodárskej súťaži, o udeľovaní verejných zákaziek a štátnej pomoci;

b) predloží Komisii predbežné technické správy v súlade s prílohou I najneskôr do:

i) 31. mája 2012, pokiaľ ide o obdobie od 27. januára 2012 do 30. apríla 2012;

ii) 30. septembra 2012, pokiaľ ide o obdobie od 1. mája 2012 do 31. augusta 2012;

c) predloží záverečnú technickú správu a finančnú správu v súlade s prílohami I a II, pokiaľ ide o obdobie od 27. januára 2012 do 31. decembra 2012, najneskôr do 28. februára 2013;

d) uspokojivo vykoná opatrenia stanovené v pláne.

2. V prípade, že Grécko nesplní podmienky stanovené v odseku 1, Komisia zníži finančný príspevok s ohľadom na charakter a závažnosť tohto nesplnenia, ako aj na finančnú stratu, ktorá vznikla Únii.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 27. januára 2012.

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené Helénskej republike.

V Bruseli 6. marca 2012

Za Komisiu

John DALLI

člen Komisie

PRÍLOHA I

Technické správy uvedené v článku 3 ods. 1 písm. b) a c) zahŕňajú aspoň tieto informácie:

Nahlasované obdobie: od _____ do _____. Predbežná technická správa
Záverečná technická správa

A. Testy vykonané v súvislosti s dohľadom nad besnotou a výsledky:

Prefektúra	Druh	Typ testu	Počet testovaných zvierat	Pozitívny

B. Technické vyhodnotenie situácie a ťažkosti, ktorým bolo treba čeliť:

PRÍLOHA II

Finančná správa uvedená v článku 3 ods. 1 písm. c) zahŕňa aspoň tieto informácie:

Opatrenia oprávnené na spolufinancovanie				
Laboratórne testy				
	Typ testov	Počet testovaných zvierat	Počet vykonaných testov	Náklady na vykonané testy bez režijných nákladov
Zisťovanie antigénu vírusu besnoty	FAT			
	PCR			
	iný (špecifikujte)			
Izolácia/charakterizácia vírusu besnoty	sekvencovanie			
	iný (špecifikujte)			
Spolu				
Laboratórny personál osobitne zamestnaný na účely vykonávania plánu				
Meno	Typ zamestnania (na dobu neurčitú/určitú)	Trvanie zmluvy	Zaplatená suma	

Potvrďujem, že:

- tieto výdavky sú skutočné, presne zúčtované a oprávnené podľa ustanovení vykonávacieho rozhodnutia Komisie 2012/141/EÚ,
- nepodala sa žiadna iná žiadosť o príspevok Únie na tento plán a akýkoľvek príjem plynúci z činností vykonaných v rámci programu sa oznámil Komisii,
- plán sa vykonal v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie, najmä v súlade s pravidlami o hospodárskej súťaži, udelení verejných zákaziek a štátnej pomoci,
- uplatňujú sa kontrolné postupy, najmä na účely overenia presnosti vykázaných súm s cieľom predísť nezrovnalostiam, zistiť ich a vykonať nápravu.

Dátum:

Meno a podpis prevádzkového riaditeľa:

Predplatné na rok 2012 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročné DVD	22 úradných jazykov EÚ	1 310 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	840 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačné (súhrnné) DVD	22 úradných jazykov EÚ	100 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, DVD, jedno vydanie za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom DVD.

Predplatitelia Úradného vestníka Európskej únie môžu získať na základe žiadosti rôzne prílohy k úradnému vestníku. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznamov pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do Úradného vestníka Európskej únie.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj Úradný vestník Európskej únie, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm.

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke možno prehliadať Úradný vestník Európskej únie, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>.



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK